



Regioninės plėtros komitetas

REGI_PV(2014)0319_1

PROTOKOLAS2014 m. kovo 19 d. 9.00–12.30 val. ir 15.00–18.30 val. posėdis
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2014 m. kovo 19 d., 9.05 val., pirmininkaujant Lambert van Nistelrooij iki 9.40 val. Jis taip pat pirmininkavo nuo 15.15 val. iki 15.20 val. Likusį laiką posėdžiui pirmininkavo Danuta Maria Hübner.

1. Darbotvarkės tvirtinimas REGI_OJ (2014)0319v01-00

Darbotvarkė patvirtinta.

2. Posėdžių protokolų tvirtinimas:

- 2013 m. gruodžio 18 d. PV – PE526.086v02-00
- 2014 m. sausio 22 d. PV – PE528.037v02-00
- 2014 m. vasario 11 d. PV – PE529.705v01-00
- 2014 m. vasario 24 d. PV – PE529.854v01-00

Protokolai patvirtinti.

3. Išorės tyrimas „Ekonomikos krizės poveikis Europos Sąjungos ekonominei, socialinei ir teritorinei sanglaudai“

REGI/7/15334

- Dr. Simona Milio pristatė atlikto tyrimo rezultatus

Taip pat kalbėjo: Simona Milio, Ivars Godmanis, Jens Nilsson, Luís Paulo Alves, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Rocco Bubbico iš Europos Komisijos, Lambert van Nistelrooij

9.40 val. posėdžiui pradėjo pirmininkauti komiteto pirmininkė Danuta Maria Hübner.

4. Mikrofinansai ir sanglaudos politika

REGI/7/15347

- Keitimasis nuomonėmis su šiais svečių teisėmis dalyvaujančiais pranešėjais:
 - Isabelle De Schryver, Europos Komisijos Regioninės ir miestų politikos generalinio direktorato Finansinių priemonių ir ryšių su tarptautinėmis finansų įstaigomis skyriaus (B.3) pareigūne
 - Per-Eriku Erikssonu, Europos investicijų fondo (EIF) Mikrofinansų investicijų skyriaus vadovu
 - Maria Nowak, asociacijos „Adie International“ pirmininke

Taip pat kalbėjo: Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner, Joachim Zeller

5. Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos

REGI/7/15356

2014/2619(DEA) C(2014)01207

Pranešėjai: Lambert van Nistelrooij (PPE)
Constanze Angela Krehl (S&D)

Atsakingas REGI* –

komitetas:

NuomonęEMPL*

teikiantis

komitetas:

- Keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Danuta Maria Hübner, Constanze Angela Krehl, Lambert van Nistelrooij, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Nicholas Martyn iš Europos Komisijos, Joachim Zeller, Victor Boştinaru

Pasiūlymų dėl rezoliucijų, kuriais prieštaraujama deleguotajam aktui, projektų pateikimo terminas: **2014 m. kovo 21 d. 12.00 val.**

6. Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 papildomas konkrečiomis bendradarbiavimo programų išlaidų tinkamumo finansuoti taisyklėmis

REGI/7/15375

2014/2623(DEA) C(2014)01229

Pranešėja: Riikka Pakarinen (ADLE)

Atsakingas REGI –

komitetas:

- Keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Danuta Maria Hübner ir Nicholas Martyn iš Europos Komisijos

Pasiūlymų dėl rezoliucijų, kuriais prieštaraujama deleguotajam aktui, projektų pateikimo terminas: **2014 m. kovo 21 d. 12.00 val.**

7. Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013 papildomas išsamiomis taisyklėmis dėl Europos regioninės plėtros fondo lėšomis remtinų novatoriškų veiksmų tvarios miestų plėtros srityje atrankos ir valdymo principų

REGI/7/15412

Pranešėjas: Jan Olbrycht (PPE)

- Keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Nicholas Martyn iš Europos Komisijos, Cornelia Ernst

Pasiūlymų dėl rezoliucijų, kuriais prieštaraujama deleguotajam aktui, projektų pateikimo terminas: **2014 m. kovo 21 d. 12.00 val.**

Posėdis sustabdytas 12.05 val. ir atnaujintas 15.10 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkei Danuta Maria Hübner.

8. Keitimasis nuomonėmis su Europos fondų reikalų ministru Eugenu Teodorovici dėl dabartinio partnerystės susitarimo rengimo etapo ir veiksmų programos Rumunijoje

Kalbėjo: Danuta Maria Hübner, Eugen Teodorovici, Constanze Angela Krehl, Jan Olbrycht, Petru Constantin Luhan, Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinaru, Iosif Matula, Vladimír Maňka

Klausymas

9. Partnerystės sutartys. Dabartinė padėtis

REGI/7/15255

- Viešasis klausymas dalyvaujant šešioms svečių teisėmis dalyvaujantiems pranešėjams:

– **Nyderlanduose partnerystės sutartims taikomas principas „iš apačios į viršų“: įprastinis daugiapakopio valdymo principas. Bas van den Berg** (Nyderlandų savivaldybių asociacijos (VNG) vyresnysis pareigūnas)

– **Bendros pastabos dėl partnerystės sutarčių Lenkijoje. Marek Kozak** (Varšuvos universiteto Europos regioninių ir vietos tyrimų centro (EUROREG) dėstytojas)

– **Veiksmų programa. Dabartinė padėtis ir laukiantys uždaviniai. Marjana Dermelj** (Slovėnijos Ekonominės plėtros ir technologijos ministerija)

– **Partnerystės sutartys 2014–2020 m. Bulgarijos uždaviniai ir galimybės.**
Dobrinka Vesselinova Krasteva (Bulgarijos Ministrų Tarybos ES fondų programavimo direktorato direktorė)

– **Vietinės perspektyvos, susijusios su Rumunijos partnerystės sutartimi.** **Marian-Constantin Vasile** (Tamišo apskrities tarybos pirmininko pavaduotojas, atsakingas už Apskrities plėtros agentūrą, ir Europos regionų asamblėjos Ekonominės ir regioninės plėtros komiteto pirmininkas (Rumunija))

– **Vokietijos ESF veiksmų programa. Partnerystės principo įgyvendinimas.** **Ulrich Tiburcy** (ES atstovybės Briuselyje vadovas, Vokietijos savanoriškos socialinės paramos asociacija (vok. Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege))
Kalbėjo: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Evgeni Kirilov, Ivars Godmanis, Elisabeth Schroedter ir Normunds Popens iš Europos Komisijos

*** *Balsavimas* ***

10. Europos Sąjungos solidarumo fondas

REGI/7/13488

***I 2013/0248(COD) COM(2013)0522 – C7-0231/2013

Pranešėja: Rosa Estaràs Ferragut (PPE) RR – PE524.730v02-00
AM – PE526.240v01-00

Atsakingas REGI –

komitetas:

Nuomonę BUDG – Georgios Stavrakakis (S&D) AD – PE524.600v02-00
teikiantis AM – PE526.122v01-00

komitetas:

- Svarstymas ir balsavimas dėl susitarimo, pasiekto po tarpinstitucinių derybų (Darbo tvarkos taisyklių 70 straipsnio 5 dalis)

Balsavimas: Komitetas vienbalsiai pritarė 37 nariams balsavus už.

*** *Balsavimo pabaiga* ***

11. Keitimasis nuomonėmis dėl laiško Biudžeto komitetui dėl Regioninės plėtros komiteto prioritetų įgaliojimams, susijusiems su trišaliu susitikimu (2015 m. ES biudžetas), projekto

Pirmininkas informavo, kad yra du terminai, susiję su bandomaisiais projektais ir parengiamaisiais veiksmais, – **birželio 5 d. dabartiniams komitetams** ir **liepos 9 d. diena naujiems komitetams**; sekretoriatas reikiamu laiku pradės procedūrą.

Koordinatoriai gavo preliminarų laiško dėl Regioninės plėtros komiteto prioritetų įgaliojimams, susijusiems su trišaliu susitikimu, projektą.

Komitetas pirmininkui davė leidimą sutartą laiško versiją nusiųsti BUDG komitetui.

12. Kitas (-i) posėdis (-džiai)

- 2014 m. balandžio 1 d. (Briuselis) 9.00 – 12.30 val.

Posēdis baigtas 17.15 val.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENĹTI
ĪV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1 st VP), Markus Pieper (2 nd VP), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3 th VP), Nikos Chrysogelos (4 th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputăți/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Vladimír Maňka, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Zbigniew Zaleski, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Evgeni Kirilov, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Giommaria Uggias, Manfred Weber

187 (2)
Olle Ludvigsson
193 (3)
Minodora Cliveti, Corina Crețu, Ivana Maletić, Marian-Jean Marinescu
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur

L'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač'-Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Simona Milio, Per-Erik Eriksson, Maria Nowak, Bas van den Berg, Marek Kozak, Marjana Dermelj, Dobrinka Vesselinova Krasteva, Marian-Constantin Vasile, Ulrich Tiburcy

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Eugen Teodorovici (M), Eleftherios Stavropoulos (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Rocco Bubbico (F), Isabelle De Schryver (F), Yiorgos Korkovelos (F), Hélène Laurerière (F), Nicholas Martyn (F), Julie Parry (F), Normunds Popens (F), Nuria Tello Clusella (F), Friedrich Wieland (F)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CoR	Aliona Fornea (F), Karina Suleimanova (F)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Madalina Stoian, Pawel Kaleta
S&D	Petros Koupeggos, Rasa Rudzkyte
ALDE	Bogdan Rogin
ECR	Joanna Rejdych
Verts/ALE	Frank Ingelaere, Simone Reinhart
GUE/NGL	Antoine Pierre Bazantay
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Nils Danklefsen, Diana Haase Vaia Vaena, Beatriz Oliveira-Goumas
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Matteo Menegatti	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariat/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Carvalho, Rogalski, Kramer, Makay, Álvarez Recarte, Donea, Rakic, Pillath	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/

Tjänsteman